

水經注箋卷第三十五

漢 桑欽撰

後魏酈道元注

明 李長庚訂

孫汝澄

朱謀埠箋

李克家全校

江水三

又東至華容縣西夏水出焉

江水左迤為中夏水右則中郎浦出焉江浦右迤

南派曲而極水曲之地勢世謂之江曲者也

又東南當華容縣南湧水出焉

江水又東涌水注之

水經注箋

卷三十五

一

二百九十

水自夏水南通於江謂之涌口春秋所謂閭敖游

涌而逸於二水之間者也

左傳云楚武王克權遷權于那處使閭敖尹之

及文王即位與巴人伐申而驚其師巴人叛楚而伐那處取之遂門于楚閭敖游涌而逸楚子殺之其族為亂巴人因之以伐楚

江水又逕南平郡孱陵縣之樂鄉城北

吳陸抗所築後王濬攻之獲吳水軍督陸景於此

渚也

又東南油水從東南來注之又東右合油口

又東逕公安縣北

劉備之奔江陵使築而鎮之曹公聞孫權以荊州

借備臨書落筆杜預克定江南置華容置之謂之
江安縣南郡治矣以華容之南鄉爲南郡晉太康
元年改曰南平也縣有由水水東有景口口卽武
陵郡界景口東有淪口淪水南與景水合又南通
澧水及諸陂湖北是淵也孫云淵當作淪相接悉是南蠻
府屯也故側江有大城相承云倉儲城卽邸閣也
江水左會江口

江浦也對黃州

江水又東得故市口

水與高水通也

水經注箋

卷三十五

二

二百八十七

江水又右逕楊岐北山

山抗

宋本作枕

大江山東有城故華容縣尉舊治也

大江又東左合子夏口

江水左迤北出通於夏水故曰子夏也

當作故曰夏口也

大江又東左得侯臺水口

江浦也

大江右得龍穴水口

江浦右迤也北對虎洲又洲北有龍巢地名也昔

禹南濟江黃龍夾舟舟人五色無主禹笑曰吾受

命於天竭力養民生死命也何憂龍哉於是二龍

鱗掉尾而去焉故水地取名矣

江水自龍巢而東俞口

夏水泛盛則有冬無之江水北岸上有小城故監縣尉治也

又東得清揚土塢二口

江浦也

大江右逕石首山北又東逕赭要

赭要洲名在大江中次北湖洲下

江水左得飯筐上口

秋夏水通下口間相距三十餘里赭要下即楊子

水經注箋

卷三十五

洲在大江中二洲之間常苦蛟害者

宋本荆飲飛

濟此遇兩蛟斬之自後罕有所患矣

呂氏春秋云荆有次飛者

得寶劍于干遂還返涉江至於中流有兩蛟夾繞其船次飛攘臂拔劍赴江刺蛟殺之而復上船舟中之人皆得活荆王聞之仕之執珪江之右岸則溝宋本水口口上作清

即錢官也水自牛皮山東北通江北對清水洲

下接生江洲南即生江口水南通澧浦江水右會

飯筐上口江浦所入也

江水又右得上檀浦

江澁也

江水又東逕竹畦南

宋本作竹町南

江中有觀詳澁澁東有太洲洲東分爲爵洲洲南對湘江口也

又東至長沙下雋縣北澧水沅水資水合東流注之凡此諸水皆注于洞庭之陂是乃湘水非江川也湘水從南來注之

江水右會湘水所謂江水會者也

江水又東左得二夏浦

夏浦俗謂之西江口又東逕忌置山南山東卽隱口浦矣江之右岸有城陵山山有故城東接微落山亦曰暉落磯江之南畔名黃金瀨瀨東有黃金

水經注箋

卷三十五

四

二百七十六

浦良父口夏浦也

又東逕彭城口

水東有彭城磯故水受其名卽玉潤水

宋本作出玉潤水

巴丘縣東玉山玉溪北流注于江

江水自彭城磯東逕如山北

北對隱巖二磯之間大江之中有獨石孤立大江中山東江浦世謂之白馬口

江水又左逕白螺山南

右歷鴨蘭磯北江中也東得鴨蘭治浦二口夏浦也

江水左逕止烏林南

止當
作上

村居地名也又東逕烏黎口江浦也卽中烏林矣
又東逕烏林南吳黃蓋敗魏武於烏林卽是處也
江水又東左得子練口

北通練浦又東合練口江浦也南直練洲練名所
以生也江之右岸得蒲磯口卽陸口也水出下雋
縣西三山溪其水東逕陸城北又東逕下雋縣南
故長沙舊縣王莽之閏雋也宋元嘉十六年割隸
巴陵郡陸水又屈而西北流又逕其縣北北對金
城吳將陸渙所屯也陸水又入蒲圻縣北逕呂蒙

水經注箋

卷三十五

五

三百六十五

城西昔孫權征長沙零桂所鎮也陸水又逕蒲磯
山北入大江謂之刀環口又東逕蒲磯山北對蒲
圻洲亦曰擎洲又曰南洲洲頭卽蒲圻縣治也晉
太康元年置洲上有白面洲洲南又有滌口水出
豫章艾縣東入蒲圻縣至沙陽西北魚嶽山入江
山在大江中楊子洲南孤峙中洲
江水左得中陽水口又東得白沙口

一名沙屯卽麻屯口也本名蔑默口江浦矣南直
蒲圻洲水北入百餘里吳所屯也又逕魚嶽山北
下得金梁洲洲東北對淵淵

宋本
作洲

一名淵步洲江

濱從洲頭以上悉壁立無岸歷專政

宋本作岐

至白沙

方有浦上甚難江中有沙陽洲沙陽縣治也縣本

江夏之沙羨矣晉太康中改曰沙陽縣宋元嘉十

六年割隸巴陵郡江之右岸有雍口亦謂之流口

東北流之長洋港東北流逕石子岡岡上有故城

卽州陵縣之故城也莊辛所言左州侯國矣又東

逕州陵新治南王莽之江夏也港水東南流注于

江謂之洋口南對龍穴洲沙陽洲之下尾也洲裏

有駕部口宋景平二年迎文帝於江陵法駕頓此

因以為名文帝車駕發江陵至此黑龍躍出負帝

水經注箋

卷三十五

六

三百七十五

所乘舟左右失色上謂長史王曇首曰乃夏禹所

以受天命矣我何德以堪之故有龍穴之名焉

江水東右得聶口

江浦也左對聶洲

江水左逕百人山南

右逕赤壁山北昔周瑜與黃蓋詐魏武大軍所起

也

吳志云曹公軍次江北周瑜等在南岸瑜部將黃蓋取蒙衝鬪艦數十艘實以薪草膏油灌其

中裹以帷幕上建牙旗先書報曹公欺以欲降引次俱前蓋放諸船同時發火時風盛猛悉延燒岸

上營落煙炎張天軍遂退敗

江水東逕大軍山南

山東有山屯夏浦江水左迤也江中有石浮出謂之節度石右則塗水注之出江州武昌郡武昌縣秦山西北流逕汝南僑郡故城南咸和中寇難南通戶口南渡因置斯郡治于塗口塗水歷縣西又西北流注于江

江水又東逕小軍山南

臨側江津東有小軍浦

江水又東逕雞翅山北

山東即土城浦也

又東北至江夏沙羨縣西北沔水從北來注之

水經注箋

卷三十五

七

三百四十七

沌水上承陽縣之白湖東南流為沌水逕陽縣南

注于江謂之沌口有陽都尉治晉永嘉六年王敦

以陶侃為荊州鎮此明年徙林鄣

晉書周顛為荊州刺史方入境

為賊所破王敦於是表拜陶侃為使持節寧遠將軍南蠻校尉荊州刺史領西陽江夏武昌鎮于沌口晉本紀云愍帝建興二年杜弢別帥王真襲荊州刺史陶侃於林鄣侃奔濕中

江水又東逕歎父山南對歎州

亦曰歎步矣江之右岸當鸚鵡洲南有江水右迤

謂之驛渚三月以末水下通樊口水

江水又東逕魯山南

右翼際山也地說曰漢與江合于衡北翼際山傍

者也山上有吳江夏太守陸渙所治城蓋取二水
之名地理志曰夏水過郡入江夏也舊治安陸漢
高帝六年置吳乃徙此城中有晉征南將軍荊州
刺史胡奮碑又有平南將軍王世將刻石記征杜
曾事有劉琦墓及廟也山左卽沔水口矣沔左有
却月城然亦曰偃月壘戴監軍築故曲陵縣也後
乃沙羨縣治也昔魏將黃祖所守遣董襲陸統攻
而禽之禰衡亦遇害於此衡恃才倜儻肆狂狷於
無妄之世保身不足遇非其死可謂咎悔之深矣
江之右岸有船官浦歷黃鵠巖西而南矣直鸚鵡

水經注箋

卷三十五

八

三百九十一

洲之下尾江水差曰

當作

狀浦是曰黃軍浦昔吳

將黃蓋軍師所屯故浦得其名亦商舟之所會矣
船官浦東卽黃鵠山林澗甚美譙郡戴仲若野服
居之山下謂之黃鵠岸岸下有灣日之爲鵠灣鵠
山東北對夏口城魏黃初二年孫權所築也依山
傍江開勢明遠憑墉藉阻高觀枕流上則遊因一作
遊流川下則激浪崎嶇寔舟人之所艱也對岸則
入沔津故城以夏口爲名亦沙羨縣治也

江水左得湖口水通大湖又東合灑口水上承沔水
於安陸縣而東逕灑陽縣北東南注于江江水又東

湖水自北南注謂之嘉吳江右岸頻得二夏浦北對東城洲西浦側有雍伏戍江之左岸東會龍驤水口出北山蠻中江之有宋本武口水上通安陸之延頭

宋永嘉二年衛將軍荊州刺史謝晦阻兵上流為

征北檀道濟所敗走奔於此為戍主光順之所執

處也南至武城俱入大江南直武洲洲南對楊桂

水口江水南出也通合女大文桃班三治吳舊地

宋本所在荊州界盡此

江水東逕若城南

庾仲雍江記曰若城至武城口三十里者也南對

水經注箋

卷三十五

九

三百五十四

郭口夏浦而不常泛矣東得苦菜夏浦浦東有苦

菜夏江逕其北故浦有苦菜之名焉山上有菜苦

可食江水左得廣武口江浦也江之右岸有李姥

浦浦中偏無蚊蚋之患矣北對崢嶸洲冠軍將軍

劉毅破桓玄於此洲玄乃挾天子西走江陵矣

又東過邾縣南

江水東逕白虎巖北山臨側江濱又東會赤溪夏

浦二口江水右迤也又東逕具巖宋本作此庾仲

雍謂之沛岸矣江右岸有秋口江浦也又東得烏

石水出烏石山南流注于江

江水右得黎嶼北

亦曰黎岸也山東有夏浦又東逕上磧北山名也仲雍謂之大小竹磧也北岸烽火洲即舉洲也北對舉口仲雍作莒字得其音而忘其事非也舉水出龜頭山西北流逕龍戍南梁定州治蠻田超秀為刺史舉水又西流左合垂山之水水北出垂山之陽與戈陽孫云疑作弋陽漢志汝南郡有弋陽縣澠水同發一山

故是水合之水之東有南口戍又南逕方山戍西流注于舉水又西南逕梁司豫二州東蠻田魯生為刺史治湖陂城亦謂之金城也舉水又西南

水經注箋

卷三十五

十一

三百五十九

逕顏城南又西南逕齊安郡西倒水注之出黃武山南逕白沙戍西又東南逕梁達城戍西東南合舉水舉水又南東歷赤亭下又謂之赤亭水又分為二水南流注于江謂之舉洲南對舉洲春秋左傳定公四年吳楚陣于柏舉京相璠曰漢東地矣夏有汜水或作舉疑即此也左水東南流入于江澣曰文方口江之右岸有鳳鳴口江浦也浦側有鳳鳴戍

江水又東逕邾縣故城南

楚宣王滅邾徙居于此故曰邾也漢高帝三年項

羽封吳芮爲衡山王都此

漢地理志郟縣屬江夏郡衡山王吳芮所都也

晉咸和中庾翼爲西陽太守分江夏立四年豫州刺史毛寶西陽太守樊俊共鎮之爲石虎將張格度所陷自爾丘墟焉城南對蘆洲舊吳時客舍於洲上方便謂所止焉亦謂之羅洲矣

鄂縣北江水右得樊口

庾仲雍江水記云谷里袁口江津南入歷樊山上下三百里通新興馬頭二治樊口之北有灣昔孫權裝大船名之曰長安亦曰大船載坐直之士三千人與群臣泛舟江津屬值風起權欲西取蘆洲

水經注箋

卷三十五

十一

三百九十五

谷利不從乃拔刀急止令取樊口薄船船至岸而

敗

江表傳曰孫權於武昌新裝大船名爲長安泛之釣臺沂時風大盛谷利令舵工取樊口權口

當張頭取羅州利拔刀向舵工曰不取樊口者斬工卽轉舵入樊口風遂猛不可行乃還故名

其處爲敗船灣因鑿樊山爲路以上人卽名其處爲吳造峴在樊口上一里今厥處尚存

江水又左逕赤鼻山南

山臨側江川

又東逕西陽郡南郡治卽西陽縣也

晉書地道記以爲弦子國也

江之右岸有鄂縣故城

舊樊楚也世本稱熊渠封其中子之名某者為鄂

王史記世家云熊渠立其長子康為句章王中子紅為鄂王少子執疵為越章王晉太康

地記以為東鄂矣九州記曰鄂今武昌也孫權以

魏黃初元年中自公安徙此改曰武昌縣鄂縣徙

治於袁山東又以其年立為江夏郡分建業之民

千家以益之至黃龍元年權遷都建業以陸遜輔

太子鎮武昌孫皓亦都之皓還東令滕牧守之晉

惠帝永平中始置江州傅綜為刺史治此城後太

尉庾亮之所鎮也今武昌郡治城南有袁山即樊

山也武昌記曰樊口南有大姥廟孫權常獵於山

水經注箋 卷三十五 十一 四百七十一

下依夕見一姥問權獵何所得曰正得一豹母曰

何不豎豹尾忽然不見依夕字誤當作依希按太平廣記引武昌記曰孫權

獵於武昌樊山下見一老母問權何獲曰只得一豹母曰何不豎其尾忽然不見權稱尊號立廟于

下應劭漢官序曰豹尾過後執金吾罷屯解圍大

子鹵簿中後屬車施豹尾於道路豹尾之內為省

中蓋權事應在此故為立廟也輿服志漢官篇曰豹尾過後罷屯解

圍胡廣曰施於道路豹尾之內為省中故須過後屯圍乃得解又孫皓亦嘗登之

使將害常侍王蕃而其首虎以爭之江表傳曰孫皓於殿上斬

王蕃出登來山使親近將蕃首作虎跳狼爭咋齒之北背大江江上有釣臺

權常極飲其上曰墮臺醉乃已張昭盡言處吳志云孫

權於武昌臨釣臺飲酒大醉使人以水酒羣臣曰今日酣飲惟醉墮臺中乃止耳張昭正色不言出外車中坐權呼還問何為怒對曰昔紂為糟丘酒池長夜之飲當時亦不以爲惡也權默然慙遂罷酒城西有郊壇權告天位于此顧謂公卿曰魯子敬嘗言此可謂明於事勢矣城東故城言漢將灌嬰所築也江中有節度石三段廣百步高五六丈是西陽武昌界分江於斯石也又得東五丈又得次浦江浦也東逕五嶼北有五山次江陰故得是名矣仲雍謂之五圻

江水左則巴水注之

水出雩婁縣之下靈山即大别山也與決水同出

水經注箋

卷三十五

十三

一山故世謂之分水山亦或曰巴山南歷蠻中吳時舊立屯於水側引巴水以溉野又南逕巴水戍南流注于江謂之巴口

又東逕鞞縣故城南

漢地理志江夏郡鞞縣故弦子國也孟康音汰又音徒系反舊

本作較宋本作敕皆誤也

故弦國也春秋僖公五年秋楚滅弦弦子奔黃者也漢惠帝元年封長沙相利倉為侯國

漢功臣表曰惠帝二

年封長沙相黎朱蒼為鞞侯

城在山之陽南對五洲也江中有

五洲相接故以五洲為名宋孝武帝舉兵江洲建牙洲上有紫雲蔭之即是洲也

東會希水口出灄縣霍山西麓山北有灄縣故城

地理志曰縣南有天柱山即霍山也有祠南嶽廟

音潛齊立霍州治此西南流分為二水枝津出焉

希水又南積而為湖謂之希湖湖水又南流逕軹

縣東而南流注于江是曰希口水者也然水流急

濬霖雨暴病孫云疑漂濫無常行者難之

大江右岸有厭里口安樂浦

從此至武昌尚方作部諸屯相接枕帶長江又東

得桑步步下有章浦本南陽郡治今悉荒蕪

江水左得赤水浦

水經注箋 卷三十五

夏浦也

江水又東逕南陽山南

又曰苟巖宋本作苟巖亦曰南陽巖仲雍謂之南陽圻

一名洛至圻一名石姥水勢迅急

江水又東逕西陵縣故城南

史記秦昭王遣白起伐楚取西陵者也漢章帝建

初二年封陰堂為侯國

江水東歷孟家澆孫云疑江之右岸有黃石山水逕

其北

即黃石巖也一名石茨圻有西陵縣也縣北則三

洲也山連逕江則東山偏高謂之西塞東對黃公
磯所謂九圻者也於行小難兩山之間為闕塞
也從此濟於土復土復者北岸地名也

又東過蕪春縣南蕪水從北東注之克家云疑作從北來

江水又得常口宋本作韋口江浦也浦東有葦山江水

東逕山北北崖有東湖口江波左迤流結成湖故

謂之湖口矣江水又東得空石口江浦在右臨江

有空石山南對石穴洲洲上有蕪陽縣治也又東

蕪水注之江水又東逕蕪春縣故城南世祖建武

三十年封陳俊子浮為侯國也江水又東得銅零

水經注箋 卷三十五 十五 三百九十七

口江浦也大江右逕蝦蟨山北而東會海口水南

通大湖北達于江水左右翼山江水逕其北東合

臧口江浦矣江水又左逕長風山南得長風口江

浦也江水又東逕積布山南俗謂之積布磯又曰

積布圻庾仲雍所謂高山也此即西陽一作南陽尋陽

二郡界也右岸有土復曰江浦也夾浦有江山山

東口有護江浦也庾仲雍謂之朝二浦也

又東過下雉縣北刊水從東陵西南注之

江水東逕琵琶山南山下有琵琶灣也又東逕望

夫山南又東得苦菜水水口夏浦也江之右岸富

水注之水出陽新縣之青湓山西北流逕陽縣故

豫章之屬一作屬縣矣地多女鳥玄中記曰新陽男子

於水次得之遂與其居生二女悉衣羽而去豫章

間養兒不露其衣言是鳥落塵於兒衣中則令兒

病故亦謂之飛夜遊女矣搜神記云豫章新喻縣男子見田中有六七女

皆衣毛衣生得一女所解之衣藏之此女不得去

男子取以為婦生三女後於積稻下得其毛衣遂

飛去本草引玄中記云姑獲鳥衣毛為飛鳥脫毛

為女又云是產婦死後化作一名隱飛一名夜行

遊女鬼神類也又西北逕下雒縣王莽更名之潤兒矣當作

潤後併新陽水之左右公私裂漑咸沃壤舊吳屯

所在也江水口右東得蘭溪水口並注浦也

水經注箋

卷三十五

又東左得青林口

即水出廬江郡之東陵鄉江夏有西陵縣故是言

東矣尚書云江水過九江至于東陵者也西南流

水積為湖湖西有青林山宋太始元年明帝遣沈

攸之西伐子勛宋書晉安王子勛謀反伐柵青山覩一童子

甚麗問伐者曰取此何為答欲討賊童子曰下旬

當平何勞伐此在衆人之中忽不復見故謂之青

林湖湖有鯽魚食之肥美辟寒暑湖水西流謂之

青林水又西南歷尋陽分為二水一水東流通大

雷一水西南流注于江經所謂刊水也右對馬頭

岸自富口迄此五千

孫云當作五十

餘里岸阻江山

水經注箋

卷三十五

十七